

(i) not to procure the blended tea outside the factory and carry the manufacturing process of blending of tea in the factory as per licence granted to the factory;

(ii) to pass necessary order not to alter the weight of the blended tea bag to 550 kgs. against the agreed terms of the 12(3) settlement that too without issuing prior notice to the workers as required under section 9 of the Industrial Disputes Act, 1947;

(iii) to withdraw the suspension order, charge memo. against the worker Thiru S. Rajendirane; and

(iv) to pass necessary order to lift the illegal lock-out against the entire worker and pay wage to the workers during the period of illegal lock-out is justified?

(b) Whether the dispute raised by the unions against the management of M/s. HUL Tea Factory regarding the lock-out declared by the management is illegal is justified? If so, to give appropriate direction.

(c) To what other relief, the workmen represented by the unions are entitled to?

(By order)

G. SRINIVAS,
Joint Secretary to Government (Labour).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)

[GO. Ms. No. 76/DPAR-SSII(1), dated 24th August 2012]

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, the following Superintendents shall retire from service with effect from the afternoon of 31-8-2012.

Sl. No.	Name of the Superintendent and department/office
(1)	(2)
1	Thiru R. Balan, Superintendent, Directorate of Rural Development, Puducherry.
2	Thiru P. Kesavan, Superintendent, Office of the Deputy Director of Accounts and Treasuries, Karaikal.

(By order)

GIDDI MRUTHYUNJAYA DURGA RAO,
Under Secretary to Government (DP&AR).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
OFFICE OF THE EXECUTIVE ENGINEER
THIRUNALLAR TEMPLE TOWN DEVELOPMENT PROJECT

Karaikal, the 23rd August 2012.

TENDER NOTICE FOR e-TENDER

On behalf of the President of India, e-tenders are invited from the eligible contractors/firms by the Executive Engineer, Thirunallar Temple Town Development Project, Karaikal for the following work.

Name of work	: Thirunallar Temple Town Development Project
Sub-work	: Formation of inner ring road on southern side of Thirunallar Town in Karaikal.
Tender No.	: 01/TTTDP/2012-13
Cost put to tender	: ₹ 14,62,48,333
Earest money deposit	: ₹ 24,62,483
Cost of tender schedule	: ₹ 5,000 + VAT @ 4%

The detailed procedure is available in the tender notice which can be downloaded along with the NIT from the website www.etenders-pwdpondy.in only by those contractors who are having valid ikey and digital signature certificate.

- (i) Availability of NIT : From 10.00 a.m. on 28-8-2012
to 4.00 p.m. on 10-9-2012
- (ii) Closing time for submission of e-tender : 3.30 p.m. on 12-9-2012

(iii) Date and time of opening of tenders : 4.00 p.m. on 12-9-2012

(iv) Pre-bid meeting will be held at 3.00 p.m. on 6-9-2012 in the Office of the Executive Engineer, Thirunallar Temple Town Development Project, Church Street, Karaikal.

Please contact 'KEONICS' e-tender help desk for guidance in Phone No.09886720708 (or) 9865370307 (or) 080 - 40482000.

Please contact AXIS Bank for e-payment help desk guidance in Phone No. 80986 02092/0413-2227223/ 0413-2227312.

EXECUTIVE ENGINEER.

காரைக்கால் நகராட்சி ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

கீழ்க் குறிப்பிட்ட நபர் காரைக்கால் நகராட்சி எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இந்நகராட்சியின் உத்தரவு வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை	தேவையான மின் திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திரு. S. சக்திவேல் பிரபு, இயக்குநர், எண் 239, மாதா கோவில் வீதி, காரைக்கால்-609 602.	M/s. AVS ஹாஸ்பிடாலிட்டி பிரைவேட் லிமிடெட், மறு அளவை எண் 47/2pt., வார்டு-E, பிளாக் எண் 2, நகர அளவை எண்கள் 13/2/55, 56, 57, 58, 59, 70, 71, 72 மற்றும் 73, மனை எண்கள் 9, 10, 11, 12, 23, 24 25, 26 மற்றும் 27, திருவள்ளூர் நகர், திருநள்ளார் ரோடு, தருமபுரம் வருவாய் கிராமம், காரைக்கால்.	ஹோட்டல்	253.75 குதிரைத் திறன்.	68

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி நகராட்சிகள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி நகராட்சிகள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 8-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு வெளியான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் காரைக்கால் நகராட்சி ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்பட்ட ஆட்சேபணைகள் காரைக்கால் நகராட்சியால் பரிசீலிக்கப்படும்.

காரைக்கால், 2012 *வருட ஆகஸ்ட் மீ 21* உ.

A. ராஜராஜன் வீராசாமி,
ஆணையர்.

KARAIKAL MUNICIPALITY

Karaikal, the 21st August 2012.

Dangerous Establishments

NOTICE

The undermentioned person has requested permission to establish the following industry within the Karaikal Municipal limits as detailed below :